



HIFI STEREO AMPLIFIER WITH BLUETOOTH & KARAOKE FUNCTION
AMPLIFICATEUR HIFI STEREO AVEC FONCTION BLUETOOTH & KARAOKE
HIFI STEREOVERSTÄRKER MIT BLUETOOTH & KARAOKE FUNKTION
HIFI STEREOVERSTERKER MET BLUETOOTH & KARAOKE FUNCTIE
AMPLIFICADOR HIFI STEREO CON FUNCIÓN BLUETOOTH & KARAOKE
AMPLIFICADOR HIFI STEREO COM A FUNÇÃO BLUETOOTH & KARAOKE
HIFI STEREO OJAČEVALEC Z BLUETOOTH IN KARAOKE
AMPLIFICATOR DE PUTERE CU FUNCTIE BLUETOOTH



ATM6500BT

GB -USER MANUAL

F - MANUEL D'UTILISATION

D - BEDIENUNGSANLEITUNG

NL – HANDLEIDING

E – MANUAL DE USO

P- MANUAL DE INSTRUÇÕES

SLO - NAVODILA ZA UPORABO

RO - MANUAL DE UTILIZARE





SAFETY RECOMMENDATIONS

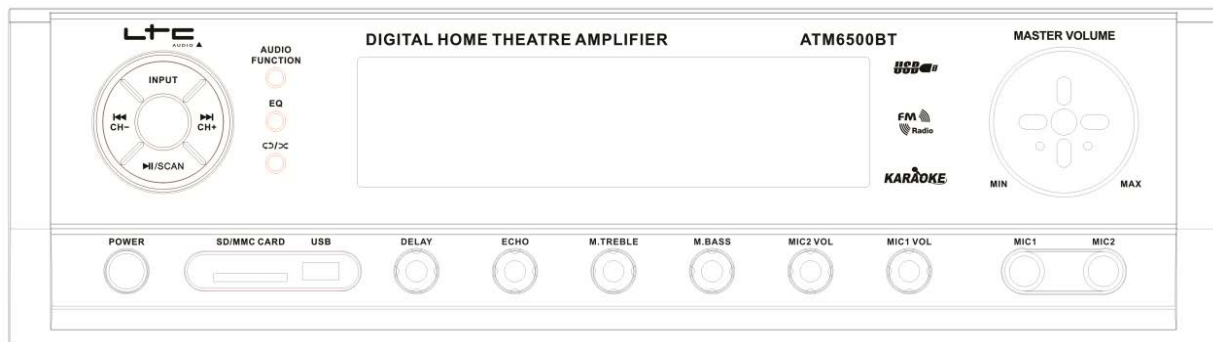
- Before using the device, please check it for any possible damages. In case of damage do not operate it.
- Unplug the UNIT if you do not use it for a certain time.
- Do not expose the unit to mechanical stress and humidity.
- Ensure sufficient ventilation around the unit. Do not cover the device and protect it from direct solar radiation.
- Clean the device with a dry and soft cloth only.
- Caution! Should the device itself get damaged, please let the repair to the manufacturer or to a qualified service agent.
- The unit must be connected to an earthed mains outlet only.
- Keep out of the reach of children
- DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Features

- USB/SD card input
- Spectrum Screen Display
- 2x microphone inputs with Echo & Volume control
- FM tuner
- Bluetooth function

Front panel



POWER: Press this button to power ON or OFF the unit

Play/Pause & Scan: Press this button to play the signal from USB/SD, Bluetooth. Press again to pause. In tuner mode, press this button to scan all the available stations from the lowest frequency to highest frequency.

Previous: Press this button to go back to the beginning of the current track or move to the previous track.

Next: Press this button to move to the next track.

Repeat/Random: Press this button to select the repeat mode between REPEAT ONE, REPEAT ALL, RANDOM. The default setting is repeat all.

Input: Press this button to cycle through the various inputs.

USB: Connect your USB flash drive here

SD: Connect your SD card here

DELAY: Use this knob to adjust the delay of microphone.

EQ MODE: Press this button to cycle through the pre-set equalizer modes.

Audio Function: Press this button to switch the control mode between bass, treble & master volume

MIC1 & MIC2: Connect your microphones here

MIC1 VOL: Use this knob to adjust the volume of microphone 1

MIC2 VOL: Use this knob to adjust the volume of microphone 2

MIC Treble: Use this knob to adjust the treble of microphone

MIC Bass: Use this knob to adjust the bass of microphone

ECHO: Use this knob to adjust the echo of microphone.

Master Volume: Use this knob to control the master volume

OPERATION

Select a central location for the amplifier.

Connect the speaker wires (red & black) to the + and – terminals on the rear panel of the amplifier.

Connect your Surround boxes to the Surround inputs. Please note that the surround function only works when Surround speakers are connected.

Connect the audio signal to the relevant sockets with the correct polarity.

Plug the mains lead in and switch the amplifier on once you have checked all connections.

Switch the audio sources on and adjust the master volume to the required level.

Karaoke: Plug a mic into MIC1 or MIC2 socket on the front panel. Before you use the mic, make sure that it is switched off and the MIC volume button is set to the minimum. Connect the microphone, switch it on and adjust slowly the volume and the echo.

If you don't use the unit any longer, switch the amplifier off and disconnect it from the mains.

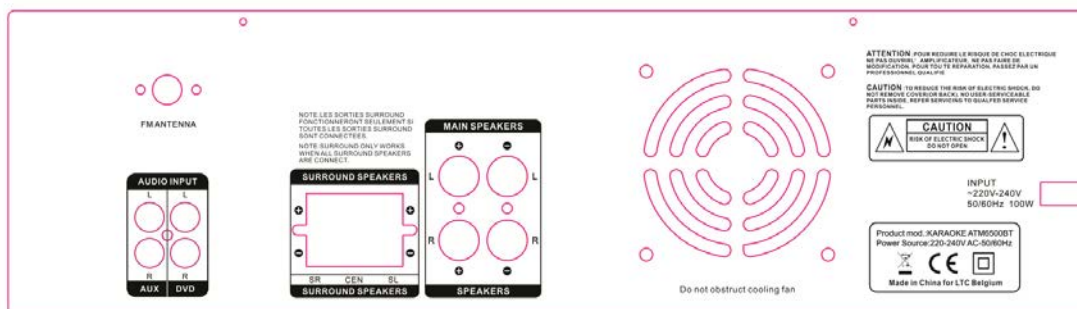
Signal Sources and their Connections:

- Connect a DVD-player or a CD-player to the terminal AUDIO INPUT or a data storage unit to the USB-interface or insert a SD-memory card in the suitable slot or activate the Bluetooth function on your smartphone.
- Select the active signal source by pressing the INPUT button until the desired input source is displayed.
- Use the MP3 CONTROL-function for controlling the files on a connected data storage unit.
- If you wish to use the karaoke function of this device, insert one or two microphones into MIC1 and MIC2. Their signals are going to the signal output too.

Bluetooth Connection

The ATM6500BT is only discoverable when the input selected is Bluetooth. After selecting Bluetooth input mode on the ATM6500BT, turn on the Bluetooth function on the cell phone and search the ATM6500BT. Its Bluetooth device name is "ATM6500BT". Pair and connect after search. There is no pairing code.

Rear Panel:



Power supply: Connect the unit to the power outlet.

Main Speakers Outputs: Connect your speakers here to receive the signal from the ATM6500BT

SURROUND SPEAKER OUTPUTS: Connect your surround speakers here. Surround only works when all surround

speakers are connected

DVD Input: Connect your DVD or CD or any other passive signal here.

AUX Input: Connect your DVD or CD or any other passive signal here.

FM Antenna: Connect your FM antenna here

Specifications:

Output Power: 2 x 50 W + 3 x 20W

Power supply:AC 220-240 V ~ 50/60 Hz

Frequency Response: 20 – 20000 Hz

Input Sensitivity:450 mV

Signal-Noise-Ratio (S/N):≥ 76 dB

Impedance: 8 Ω

Microphone Input Sensitivity:20 mV

Dimensions 430×270×120mm

Net weight 4.2kg

Gross weight 5.5kg



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.



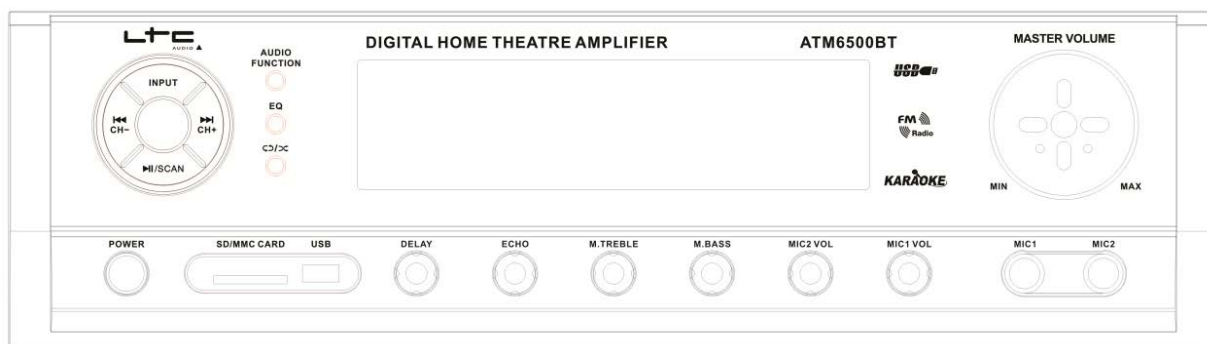
PRECAUTIONS D'EMPLOI

1. Placez l'amplificateur à un endroit bien ventilé à une certaine distance du mur afin de ne pas bloquer les fentes de ventilation.
 2. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une flamme ou un gaz inflammable.
 3. Ne pas laisser de liquides pénétrer dans l'appareil.
 4. Ne pas couper le cordon électrique.
 5. Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur particulière, éteignez l'appareil immédiatement, débranchez-le du secteur et contactez votre revendeur.
 6. Ne jamais ouvrir le boîtier. Risque de choc électrique.
 7. Ne pas utiliser un liquide volatile pour nettoyer le boîtier tel que l'alcool, un diluant, de l'essence ou autre produit similaire. Utiliser uniquement un chiffon sec et propre.
 8. Cet appareil doit impérativement être branché sur une prise secteur avec terre délivrant une tension de 220-240Vac 50/60Hz.
 9. Dispositif de coupure du secteur
- Si l'appareil est coupé du secteur par une fiche secteur, la prise doit être facilement accessible.

Features

- Entrée USB/SD
- Affichage des fréquences spectrales
- 2 entrées de microphone avec contrôles d'écho & de volume
- Tuner FM
- Fonction Bluetooth

Façade



POWER: Interrupteur M/A

▶ **|| & Scan:** Appuyez pour lire le signal de l'entrée USB, SD ou Bluetooth. Appuyez à nouveau pour mettre en pause. En mode tuner, appuyez sur cette touche pour scanner toutes les fréquences disponibles de la plus basse à la plus haute.

◀◀: Appuyez pour revenir au début du titre en cours ou reculer au titre précédent.

▶▶: Appuyez pour avancer au titre suivant.

↺ / ∞ Appuyez sur cette touche pour sélectionner la répétition unique, générale ou la lecture aléatoire. Le réglage par défaut est la répétition générale.

Input: Appuyez pour passer en revue les différentes entrées.

USB: Branchez votre clé USB sur cette entrée.

SD: Branchez votre carte SD

DELAY: Réglage du delay du microphone.

EQ MODE: Appuyez pour passer en revue les différents modes d'égalisation préprogrammés.

Audio Function: Appuyez pour basculer entre les modes de réglage des graves, aigus et volume général.

MIC1 & MIC2: Branchez vos microphones ici

MIC1 VOL: Réglage de volume du microphone 1

MIC2 VOL: Réglage de volume du microphone 2

MIC Treble: Réglage des aigus du microphone

MIC Bass: Réglage des graves du microphone

ECHO: Réglage de l'écho des microphones.

Master Volume: Réglage du volume général

FONCTIONNEMENT

Choisissez un emplacement central pour l'amplificateur.

Branchez les fils des haut-parleurs (rouge et noir) sur les bornes + et – au dos de l'appareil.

Branchez vos enceintes Surround sur les entrées Surround. Notez que la fonction Surround ne fonctionne que si TOUS les haut-parleurs Surround sont connectés.

Branchez le signal audio sur les fiches correspondantes en respectant la gauche et la droite.

Branchez le cordon secteur et mettez l'amplificateur sous tension après avoir vérifié tous les branchements.

Mettez les sources audio sous tension et réglez le volume principal.

Karaoqué : Branchez le microphone sur la fiche MIC1 et/ou MIC2 en façade. Avant utilisation, vérifiez que le microphone est éteint et le volume réglé au plus bas. Branchez le microphone, mettez-le sous tension et réglez lentement le volume, et l'écho.

Après utilisation, éteignez l'amplificateur et débranchez-le du secteur.

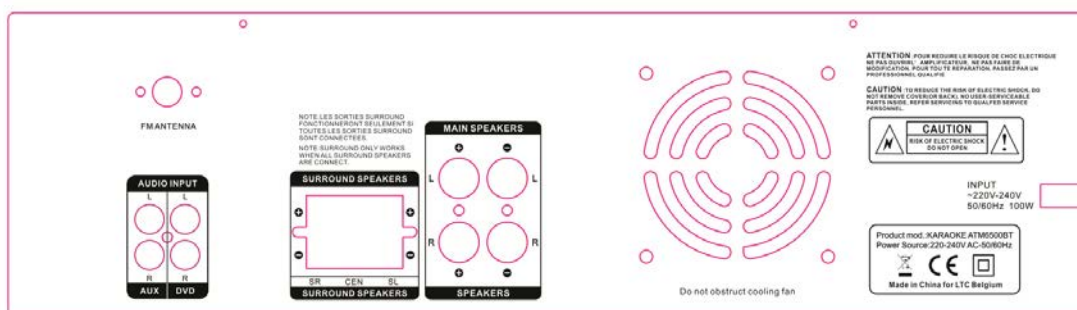
Sources de Signal et leur Branchement:

- Branchez un lecteur DVD ou CD sur la fiche AUDIO INPUT ou un dispositif de stockage de données sur le port USB ou SD ou bien activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone.
- Sélectionnez la source de signal active en appuyant sur la touche INPUT jusqu'à ce que la source d'entrée désirée s'affiche.
- Utilisez les touches de commande MP3 pour piloter les fichiers sur le dispositif de stockage de données.
- Si vous souhaitez utiliser la fonction Karaoke de cet amplificateur, branchez 1 ou 2 microphones sur les fiches MIC1 et MIC2. Leur signaux sont également envoyés à la sortie signal.

Appairage Bluetooth

Le ATM6500BT n'est visible que lorsque l'entrée Bluetooth a été sélectionnée. Après avoir sélectionné le mode d'entrée Bluetooth sur l'ATM6500BT, activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez la recherche. Le nom de l'amplificateur est "ATM6500BT". Sélectionnez-le. Il n'y a pas de code à saisir.

Panneau Arrière:



Power supply: Connect the unit to the power outlet.

Main Speakers: C'est la sortie principale pour les haut-parleurs

SURROUND SPEAKER OUTPUTS: Branchez toutes vos enceintes Surround ici. La fonction Surround ne fonctionne que lorsque tous les haut-parleurs Surround sont connectés.

Entrée DVD: Branchez votre lecteur DVD ou CD ou tout autre signal passif ici.

Entrée AUX: Branchez votre lecteur DVD ou CD ou tout autre signal passif ici.

Antenne FM: Branchez votre antenne FM ici

Caractéristiques techniques:

Puissance de sortie: 2 x 50 W + 3 x 20W
Alimentation: AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Bande passante: 20 – 20000 Hz
Sensibilité d'entrée: 450 mV
Rapport signal/bruit (S/N): ≥ 76 dB
Impédance: 8 Ω
Sensibilité d'entrée Microphone: 20 mV
Dimensions 430×270×120mm
Poids net 4.2kg
Poids brut..... 5.5kg



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Stellen Sie den Verstärker an einer gut belüfteten Stelle in einem bestimmten Abstand zur Wand auf, um die Belüftungsschlitze nicht zu verstopfen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Materialien aufstellen.
- Keine Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen.
- Nicht das Netzkabel durchschneiden.
- Wenn das Gerät Rauch oder einen besonderen Geruch abgibt, sofort abschalten und vom Netz trennen. Benachrichtigen Sie dann Ihren Fachhändler.
- Niemals das Gehäuse öffnen. Stromschlaggefahr !
- Keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Alkohol, Lösungsmittel, Benzin oder Ähnliches zum Reinigen des Gehäuses benutzen. Nur mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen.
- Das Gerät darf nur an eine geerdete Netzsteckdose mit einer Spannung von 230Vac 503Hz angeschlossen werden.
- Netztrennungsvorrichtungen
Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

Features

- USB/SD Eingang
- Display mit Anzeige der Frequenzkurve
- 2 Mikrofoneingänge mit Echo & Lautstärkereger
- FM Tuner
- Bluetooth Funktion

Frontansicht



POWER: Schaltet das Gerät ein und aus

► **II & SCAN:** Spielt das Signal vom USD, SD und Bluetooth Eingang ab. Erneut drücken, um auf Pause zu schalten. Im Tuner Betrieb auf dies Taste drücken, um alle Frequenzen von unten nach oben abzusuchen.

◀◀: Zurück zum Titelanfang oder zum Anfang des vorigen Titels.

▶▶: Weiter zum nächsten Titel.

↺ ↻ : Wählt die Wiederholfunktion zwischen EINMAL WIEDERHOLEN, ALLES WIEDERHOLEN und ZUFALLSGENERATOR. Ab Werk ist das Gerät auf ALLES WIEDERHOLEN eingestellt.

Input: Bei jedem Druck erscheint einer der Signaleingänge.

USB: Anschluss des USB Sticks

SD: Anschluss der SD Karte

DELAY: Zur Einstellung der Delay Zeit des Mikrofons.

EQ MODE: Bei jedem Druck erscheint einer der vorprogrammierten Equalizermodes.

Audio Function: Wählt zwischen Bass, Treble und Master Lautstärke.

MIC1 & MIC2: Zum Anschluss der Mikrofone

MIC1 VOL: Stellt die Lautstärke von Mikrofon 1 ein.

MIC2 VOL: Stellt die Lautstärke von Mikrofon 2 ein

MIC Treble: Stellt die hohen Frequenzen der Mikrofone ein

MIC Bass: Stellt die tiefen Frequenzen der Mikrofone ein

ECHO: Stellt das Echo des Mikrofons ein.

Master Volume: Einstellung der Master Lautstärke

BETRIEB

Wählen Sie einen zentralen Aufstellungsplatz für den Verstärker.

Schließen Sie die Lautsprecherdrähte (rot und schwarz) an die jeweilige + und – Klemme an der Rückseite an.

Schließen Sie Ihre Surround Boxen an die Surround Eingänge an. Bitte beachten Sie, dass der Surround Betrieb nur funktioniert, wenn alle Surround Eingänge angeschlossen sind.

Schließen Sie das Audiosignal an die entsprechenden Buchsen an.

Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie den Verstärker ein, nachdem alle Anschlüsse nochmals überprüft worden sind.

Schalten Sie die Audioquellen an und stellen Sie die Master Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.

Karaoke: Schließen Sie ein Mikrofon an die MIC1 oder MIC2 Buchse an der Frontseite an. Vor Inbetriebnahme prüfen Sie, dass das Mikrofon ausgeschaltet und die Lautstärke ganz heruntergefahren ist. Schließen Sie das Mikrofon an, schalten Sie es ein und stellen Sie allmählich die Lautstärke und das Echo ein.

Nach Gebrauch den Verstärker ausschalten und vom Netz trennen.

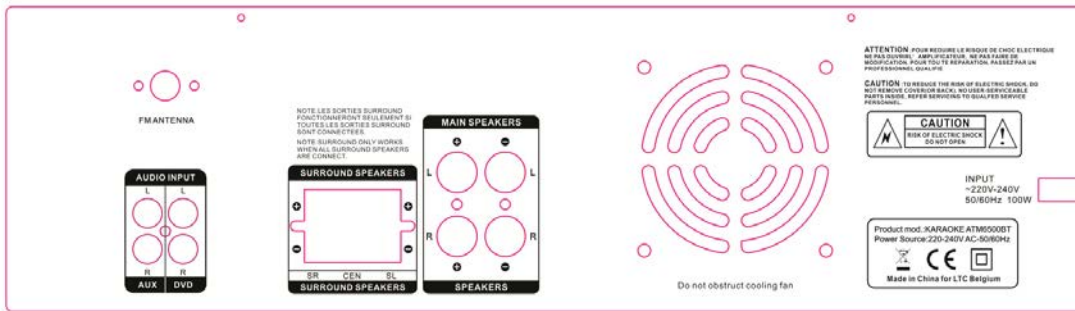
Signalquellen und ihre Anschlüsse:

- Einen DVD oder CD Spieler an die AUDIO INPUT Buchse bzw. einen USB Stick oder eine SD Karte in den entsprechenden Verbinder stecken bzw. die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone aktivieren.
- Die aktive Eingangsquelle mit der INPUT Taste wählen. Solange drücken, bis die gewünschte Eingangsquelle angezeigt wird.
- Mit den MP3 Bedienelementen die Dateien auf den angeschlossenen Medien steuern.
- Wenn Sie die Karaoke Funktion benutzen möchten, schließen Sie ein oder zwei Mikrofone an die Buchsen MIC1 und MIC2 an. Ihre Signale werden auch zum Signalausgang geleitet.

Bluetooth Verbindung

Der ATM6500BT ist nur sichtbar, wenn der Bluetooth Eingang gewählt ist. Nach Wahl des Bluetooth Betriebs am ATM6500BT, aktivieren Sie die Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone und suchen Sie nach "ATM6500BT". Verbinden Sie die beiden Geräte. Es wird kein Verbindungscode benötigt.

Rückseite:



Power: Zum Anschluss an eine Netzsteckdose.

Main Output: Anschlussbuchsen der Lautsprecher.

SURROUND SPEAKER OUTPUTS: Schliessen Sie hier Ihre Surround Lautsprecher an.

DVD Input: Zum Anschluss eines DVD oder CD Spielers oder jedes anderen passive Signals.

AUX Input: Zum Anschluss eines DVD oder CD Spielers oder jedes anderen passive Signals.

FM Antenna: Anschluss der FM Antenne.

Technische Daten:

Ausgangsleistung:	2 x 50 W + 3 x 20W
Versorgung:	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Frequenzbereich:	20 – 20000 Hz
Eingangsempfindlichkeit:450 mV
Signal-/Rauschabstand (S/N):	≥ 76 dB
Impedanz:	8 Ω
Mikrofoneingangsempfindlichkeit:20 mV
Abmessungen	430×270×120mm
Nettogewicht	4.2kg
Bruttogewicht	5.5kg



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)..

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Alvorens U het toestel gebruikt wees zeker dat het geen beschadigingen laat zien. In geval van beschadiging gebruik het toestel niet.
- Stopcontact uittrekken indien het toestel voor een langere tijd niet wordt gebruikt.
- Bescherm het toestel tegen schokken en vochtigheid..
- Zorg voor voldoende luchtcirculatie. Dek het toestel niet af. Uit de buurt van directe zon houden.
- Alleen met een zacht droog doek reinigen.
- Let op! Laat alle reparaties van een vakman uitvoeren.
- Verpakkingsmaterialen en toestel uit de buurt van kinderen houden.
- Sluit het toestel alleen op een stopcontactdoos met randaarde aan die een spanning levert van 230Vac 50Hz

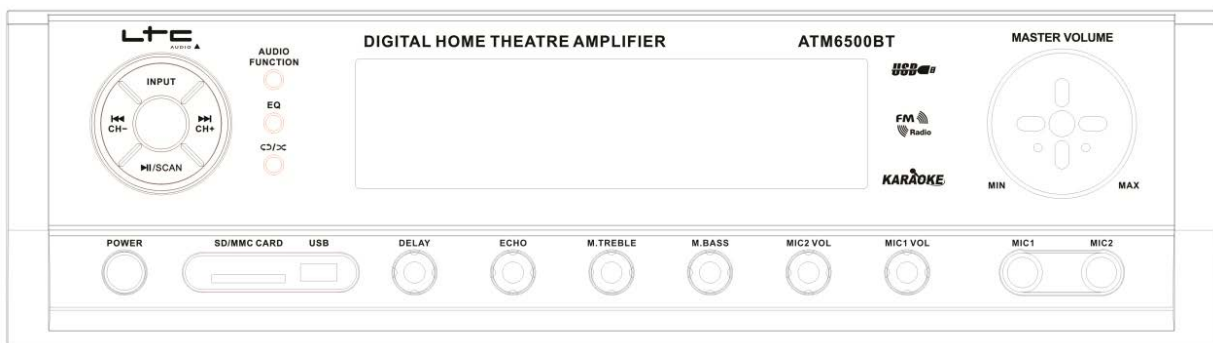
Ontkoppeling van het net

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd makkelijk bereikbaar zijn

Features

- USB/SD card input
- Spectrum Screen Display
- 2 microfoon ingangen met echo & volume controle
- FM tuner
- Bluetooth functie

Front paneel



POWER: Toestel aan en uit schakelen

▶ **|| & Scan:** Druk deze knop om naar het signaal van de USB/SD, Bluetooth ingang te luisteren. Druk opnieuw om te pauzeren. In tuner modus druk deze toets om alle beschikbare zenders van de laagste naar de hoogste frequentie te scannen.

Previous: Press this button to go back to the beginning of the current track or move to the previous track.

◀◀: Terug naar het begin van de lopende track of van de vorige track.

▶▶: Verder naar de volgende track.

↺ ↻ : Druk deze toets om te kiezen tussen de herhaal modi REPEAT ONE, REPEAT ALL, RANDOM. De default instelling is REPEAT ALL.

Input: Drukken om door de verschillende ingangen te lopen.

USB: Sluit hier uw USB flash drive aan

SD: Sluit hier uw SD kaartje aan

DELAY: Drukken om de vertraging van de microfoon in te stellen.

EQ MODE: Drukken om door de verschillende voorgeprogrammeerde equalizer modi te lopen.

Audio Function: Drukken om tussen de controle modi bas, treble & master volume om te schakelen

MIC1 & MIC2: Aansluiting van de microfoons

MIC1 VOL: Instelling van het microfoonvolume 1

MIC2 VOL: Instelling van het microfoonvolume 2

MIC Treble: Instelling van de hoge tonen van de microfoon

MIC Bass: Instelling van de lage tonen van de microfoon

ECHO: Instelling van de microfoon echo.

Master Volume: Instelling van het master volume

WERKING

Kies een centrale plaats voor de versterker.

Sluit de luidsprekerkabels (rood & zwart) op de + en – terminals op de achter paneel van de versterker aan. Sluit uw surround boxen op de surround ingangen aan. Let op: De surround functie werkt alléén indien alle surround luidspreker connectoren aangesloten zijn.

Sluit het audio signaal op de juiste contra's met de juiste polariteit aan.

Sluit de lichtnetkabel aan en schakel de versterker aan.

Schakel de audiobronnen aan en stel het master volume en de toon controles op het gewenste niveau in.

Karaoke: Sluit een microfoon op de MIC1 of MIC2 contra's op het frontpaneel aan. Alvorens u de microfoon gebruikt, wees zeker dat de microfoon uitgeschakeld is en het volume op het minimum ingesteld is. Schakel de microfoon aan en stel langzaam het volume en de echo in.

Indien u de unit niet langer gebruikt, schakel de versterker uit en ontkoppel het systeem van het lichtnet.

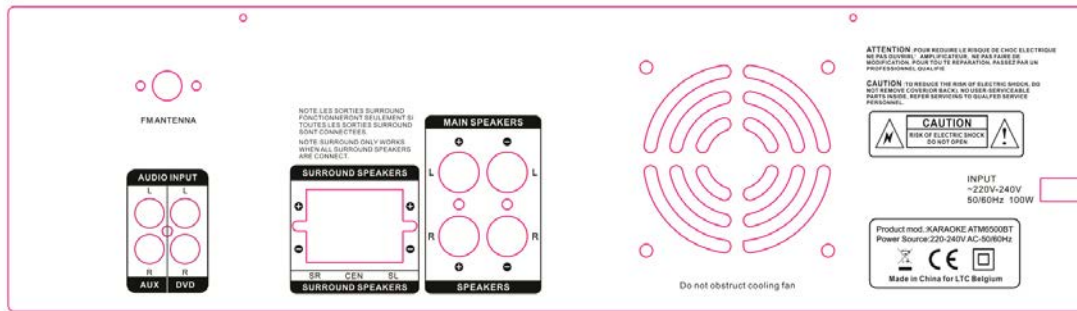
Signaalbronnen en haar aansluitingen:

- Sluit een DVD of CD player op de AUDIO INPUT terminal of een data storage unit op de USB-interface aan of stek een SD-memory card in de juiste slot of activeer de Bluetooth functie op uw smartphone.
- Kies de actieve signaalbron d.m.v. de INPUT toets totdat de gewenste ingangsbron op de display verschijnt.
- Bestuur de bestanden op een aangesloten data storage unit via de MP3 CONTROL-functie.
- Indien u de karaoke functie van de unit wilt gebruiken, sluit een of twee microfoons op de MIC1 en MIC2 ingangen aan. Hun signalen gaan ook naar de signaaluitgang.

Bluetooth verbinding

De ATM6500BT is alléén zichtbaar indien de ingangsbron Bluetooth gekozen is. Kies de Bluetooth ingangsmodus op de ATM6500BT, schakel de Bluetooth functie op uw smartphone aan en zoek naar de ATM6500BT. Zijn Bluetooth device naam is "ATM6500BT". Verbindt de twee toestellen. Er is geen code nodig.

Achterpaneel:



Power: Sluit de unit op een stopcontactdoos aan.

Main Speakers Outputs: Sluit uw hoofduidsprekers op deze connectoren aan

SURROUND SPEAKER OUTPUTS: Sluit uw surround luidsprekers op deze connectoren aan. Let op: de surround functie werkt alléén als alle surround connectoren op luidsprekers aangesloten zijn.

DVD Input: Sluit uw DVD of CD speler of een andere passieve signaal aan.

AUX Input: Sluit uw DVD of CD speler of een andere passieve signaal aan.

FM Antenna: Ter aansluiting van de FM antenne

Specificaties:

Uitgangsvermogen:.....	2 x 50 W + 3 x 20W
Voeding:	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Frequentiebereik:	20 – 20000 Hz
Ingangsgevoeligheid:450 mV
Signaal-Ruis-verhouding (S/N):	≥ 76 dB
Impedantie:	8 Ω
Microfoon ingangsgevoeligheid:20 mV
Afmetingen	430×270×120mm
Nettogewicht	4.2kg
Brutogewicht	5.5kg



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren..

PRECAUCIONES DE EMPLEO

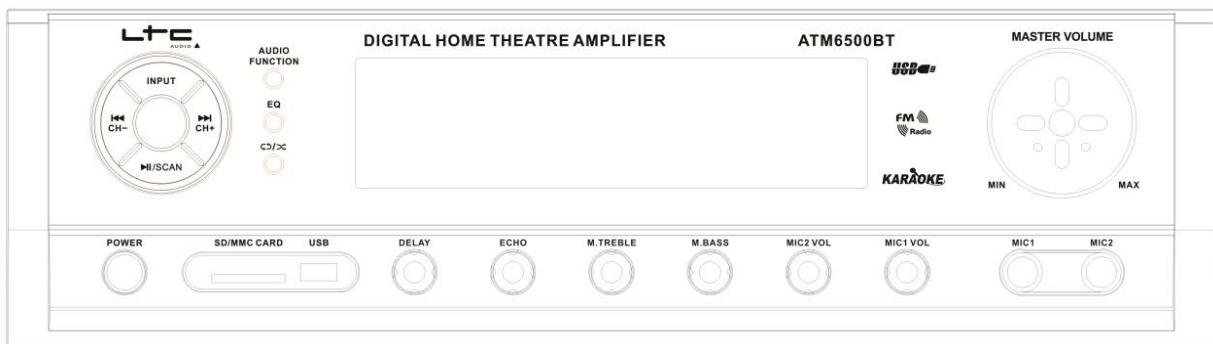
1. Coloque el amplificador en un lugar bien ventilado a cierta distancia de la pared o cualquier obstáculo que pudiera bloquear las rejillas de ventilación.
2. No coloque el equipo cerca de una llama o de gas inflamable.
3. No deje que penetre ningún líquido en el interior del equipo.
4. No corte el cable eléctrico.
5. Si el equipo desprende humo o un olor particular, apáguelo y desenchúfelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
6. Jamás abra la carcasa. Riesgo de descarga eléctrica.
7. No utilice ningún líquido volátil para limpiar el equipo tal como por ejemplo el alcohol, disolvente o productos similares. Utilice únicamente un paño seco y limpio.
8. Este equipo ha de enchufarse necesariamente a un enchufe que ofrezca una corriente de 220-240Vac 50/60Hz.
9. Dispositivo de corte de corriente

Si el equipo se desconecta por medio del enchufe, este ha de permanecer siempre accesible.

Características

- Entrada USB/SD
- Visualización de espectro de frecuencias
- 2 entradas de micrófono con controles de eco y de volumen
- Tuner FM
- Función Bluetooth

Frontal



POWER: Interruptor ON/OFF

▶ **|| & Scan:** Apriete para leer la señal de la entrada USB, SD o Bluetooth. Apriete de nuevo para ponerlo en pausa.

En modo tuner, apriete esta tecla para escanear todas las frecuencias disponibles desde la más baja a la más alta.

◀◀: Apriete para volver al comienzo del título en curso o volver al título anterior.

▶▶: Apriete para avanzar al título siguiente.

↺ / ∞ Apriete esta tecla para seleccionar la repetición única, general o la lectura aleatoria. El ajuste por defecto es repetición general.

Input: Apriete para pasar de una entrada a otra.

USB: Conecte un PEN USB en esta entrada.

SD: Conecte su tarjeta SD

DELAY: Ajuste del retardo del micrófono.

EQ MODE: Apriete para pasar de un modo de ecualización pre programado a otro.

Audio Function: Apriete para cambiar los modos de ajuste de los graves, agudos y volumen general.

MIC1 & MIC2: Conecte sus micrófonos aquí

MIC1 VOL: Ajuste del volumen del micrófono 1

MIC2 VOL: Ajuste del volumen del micrófono 2

MIC Treble: Ajuste de los agudos de los micrófonos

MIC Bass: Ajuste de los graves de los micrófonos

ECHO: Ajuste del eco de los micrófonos

Master Volume: Ajuste del volumen general

FUNCIONAMIENTO

Seleccione un emplazamiento central para el amplificador.

Conecte los cables de los altavoces (rojo y negro) en los bornes + y – de la parte trasera del amplificador.

Conecte la señal de audio en las clavijas correspondientes, respetando derecha e izquierda.

Conecte el cable de corriente y encienda el amplificador después de haber verificado que todas las conexiones, son correctas.

Encienda las fuentes de audio y ajuste el volumen principal.

Karaoke: Conecte el micrófono en la clavija MIC1 y/o MIC2 en el frontal. Antes de conectarlo, verifique que el micrófono está apagado y el volumen del amplificador bajado a cero. Conecte el micrófono, enciéndalo y ajuste el volumen y el eco, poco a poco.

Después de su uso, apague el amplificador y desenchúfelo de la corriente.

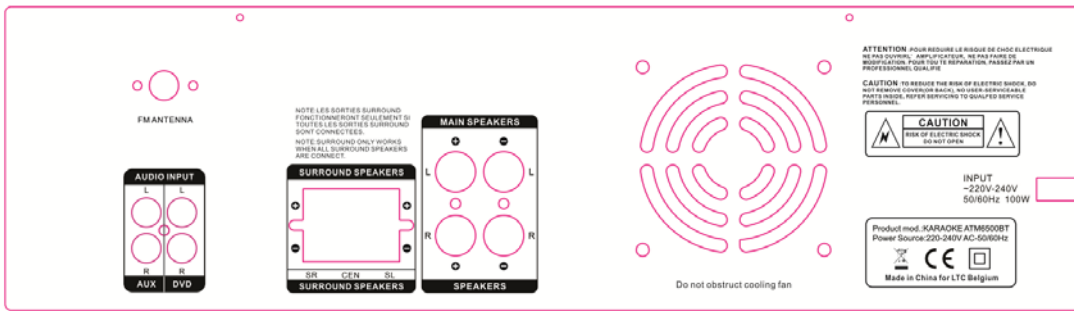
Fuentes de señal y sus conexiones:

- Conecte un lector DVD o CD en la clavija AUDIO INPUT o un dispositivo de almacenaje de MP3 en el puerto USB o SD o bien active la función Bluetooth de su Smartphone.
- Seleccione la fuente apretando la tecla INPUT hasta que la fuente deseada aparezca en el display.
- Utilice las teclas de control MP3 para controlar los ficheros de su dispositivo.
- Si desea utilizar la función Karaoke de su amplificador, conecte 1 o 2 micrófonos en las clavijas MIC1 y MIC2. Las señales, son enviada igualmente a la salida de señal.

Emparejamiento Bluetooth

El ATM6500BT no es visible hasta que la entrada Bluetooth sea seleccionada. Después de haber seleccionado el modo de entrada Bluetooth en el ATM6500BT, active la función Bluetooth de su Smartphone y comience la búsqueda, el nombre del equipo es "ATM6500BT". Selecciónelo y confírmelo.

Panel trasero:



Alimentación: Conecte el amplificador a un enchufe de corriente.

MAIN SPAKERS: Esta, es la salida para los altavoces.

SURROUND SPEAKER OUTPUTS: Conecte todos los altavoces Surround aquí. La función Surround solo funciona cuando todos los altavoces Surround están conectados.

DVD Input: Conecte su lector DVD o CD o cualquier equipo con salida de línea aquí.

AUX Input: Conecte su lector DVD o CD o cualquier equipo con salida de línea aquí.

Antena FM: Conecte su antena FM aquí.

Características técnicas:

Potencia de salida:	2 x 50 W + 3 x 20W
Alimentación:	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Banda pasante:	20 – 20000 Hz
Sensibilidad de entrada:	450 mV
Relación señal/ruido (S/N):	≥ 76 dB
Impedancia:	8 Ω
Sensibilidad de entrada Micrófono:	20 mV
Dimensiones	430×270×120mm
Peso neto	4.2kg
Peso bruto	5.5kg



NOTA IMPORTANTE : Los productos eléctricos, no deben ser tirados a la basura domestica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales por el punto más cercano a su domicilio.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

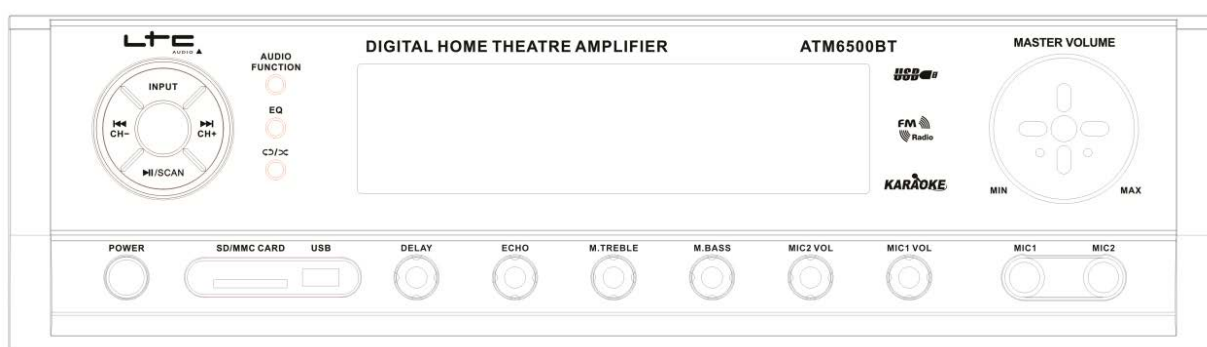
- Antes de usar o aparelho, por favor, verifique se há eventuais danos. Em caso de dano não deverá utilizá-lo.
- Desligue a unidade se não for utilizada durante um grande período de tempo.
- Não exponha o aparelho e a sua mecânica em ambientes de stress e humidade.
- Assegurar uma ventilação suficiente em torno da unidade. Não cubra o dispositivo e deverá protegê-lo da radiação solar direta.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco e macio.
- Cuidado! Caso o aparelho fique danificado, por favor deixe a reparação ao cuidado fabricante ou a um agente de serviço qualificado.
- A unidade deve ser conectada a apenas uma tomada com ligação à terra.
- Manter fora do alcance das crianças
- DISPOSITIVO PARA DESLIGAR

Quando a ficha de alimentação ou um acoplador de aparelhos é usado como o dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve estar sempre acessível.

Características

- Entrada USB / cartão SD
- Display digital de spectrum
- Entradas dupla de microfones com controlo de Eco e Volume
- Sintonizador FM
- Função Bluetooth

Painel frontal



INICIAR: Pressione este botão para ligar ou desligar o aparelho

Play / Pause & Scan: Pressione este botão para reproduzir o sinal do USB / SD, Bluetooth. Pressione novamente para pausar. No modo sintonizador, pressionar este botão para digitalizar todas as estações disponíveis na frequência mais baixa para a mais alta frequência.

Anterior: Pressione este botão para voltar para o início da faixa atual ou mudar-se para a faixa anterior.

Next: Pressione este botão para passar para a próxima faixa.

Repeat / Random: Pressione este botão para selecionar o modo de repetição entre repetir um, repete todos, aleatório. A configuração padrão é repetir tudo.

Entrada: Pressione este botão para alternar entre as várias entradas.

USB: Conecte a sua pen drive USB aqui

SD: Conecte o seu cartão SD aqui

DELAY: Utilize este botão para ajustar o atraso do microfone.

MODO EQ: Pressione este botão para alternar entre os modos de equalizador pré-definido.

Função Áudio: Pressione este botão para alternar entre o modo de controle de graves, agudos e volume de mestre

MIC1 e MIC2: Ligue os microfones aqui

MIC1 VOL: Utilize este botão para ajustar o volume do microfone 1

MIC2 VOL: Utilize este botão para ajustar o volume do microfone 2

Treble MIC: Utilize este botão para ajustar os agudos do microfone

MIC Baixo: Utilize este botão para ajustar os graves de microfone

ECHO: Utilize este botão para ajustar o eco do microfone.

Volume Master: Utilize este botão para controlar o volume principal

OPERAÇÃO

Selecione um local central para o amplificador.

Conecte os cabos das colunas (vermelho e preto) para a terminais + e - no painel traseiro do amplificador.

Ligue as suas colunas de surround às entradas Surround. Por favor, note que a função de som surround só funciona quando os altifalantes surround estiverem conectados.

Conecte o sinal de áudio para as tomadas relevantes com a polaridade correta.

Conecte o cabo de alimentação e ligue o amplificador depois de ter verificado todas as conexões.

Altere as fontes de áudio e ajuste o volume principal para o nível requerido.

Karaoke: Conecte um microfone em MIC1 ou MIC2 nas tomadas do painel frontal. Antes de usar o microfone, certifique-se de que está desligado o botão de volume MIC está definido para o mínimo. Ligue o microfone, ligue-o e ajuste lentamente o volume e eco.

Se você não utilizar o aparelho por mais tempo, desligue o amplificador e desligue-o também da tomada.

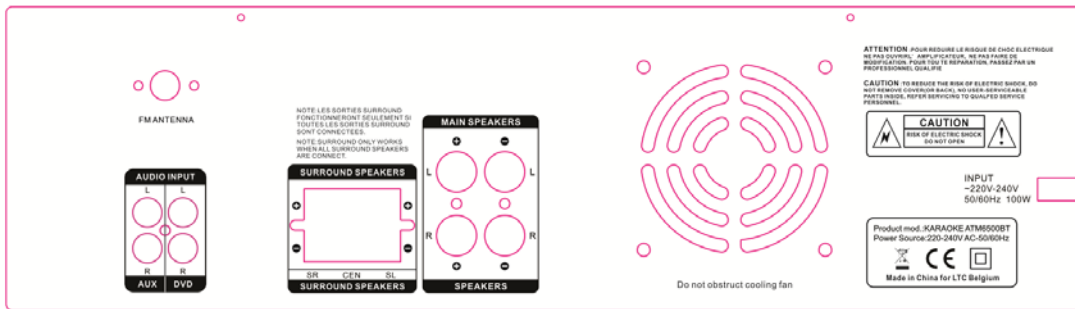
Fontes de Sinais e suas Conexões:

- Ligue um leitor de DVD ou um leitor de CD à entrada de áudio terminal ou uma unidade de armazenamento de dados para a interface USB ou insira um cartão de memória SD no compartimento adequado ou ative a função Bluetooth em seu smartphone.
- Selecione a fonte de sinal ativo, pressionando o botão de entrada até que a fonte de entrada desejada seja exibida.
- Use o controle de-função MP3 para controlar os arquivos em uma unidade de armazenamento de dados conectado.
- Se você deseja usar a função de karaoke deste dispositivo, insira um ou dois microfones em MIC1 e MIC2. Seus sinais estão indo para a saída de sinal também.

Conexão Bluetooth

O ATM6500BT só é detectável quando a entrada selecionada for Bluetooth. Depois de selecionar o modo de entrada Bluetooth no ATM6500BT, ligue a função Bluetooth no celular e pesquisar na ATM6500BT. Seu nome de dispositivo Bluetooth é "ATM6500BT". Emparelhar e ligar depois de pesquisa. Não existe um código de emparelhamento.

Painel traseiro:



Fonte de energia: Ligue o aparelho na tomada de de alimentação.

Principais Saídas: Ligue as suas colunas aqui para receber o sinal do ATM6500BT

Saídas SURROUND: Ligue as suas colunas de surround aqui. O sistema Surround só funciona quando todos os altifalantes surround estiverem conectadas.

Input DVD: Conecte seu DVD ou CD ou qualquer outro sinal passivo aqui.

AUX Input: Conecte seu DVD ou CD ou qualquer outro sinal passivo aqui.

Antena FM: Conecte sua antena FM aqui

Especificações:

Potência de saída:	2 x 50 W + 3 x 20W
Fonte de energia:	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Resposta de Frequência:	20-20.000 Hz
Sensibilidade de entrada:	450 mV
Relação de Ruído (S / N):	≥ 76 dB
Impedância:	8 Ω
Microfone Sensibilidade de entrada:	20 mV
Dimensões	430 × 270 × 120 milímetros
Peso líquido	4.2kg
Peso bruto	5.5kg



Produtos elétricos não devem ser colocados no lixo doméstico. Por favor, traga-os para um centro de reciclagem. Peça as autoridades locais ou o seu revendedor sobre a maneira de proceder.

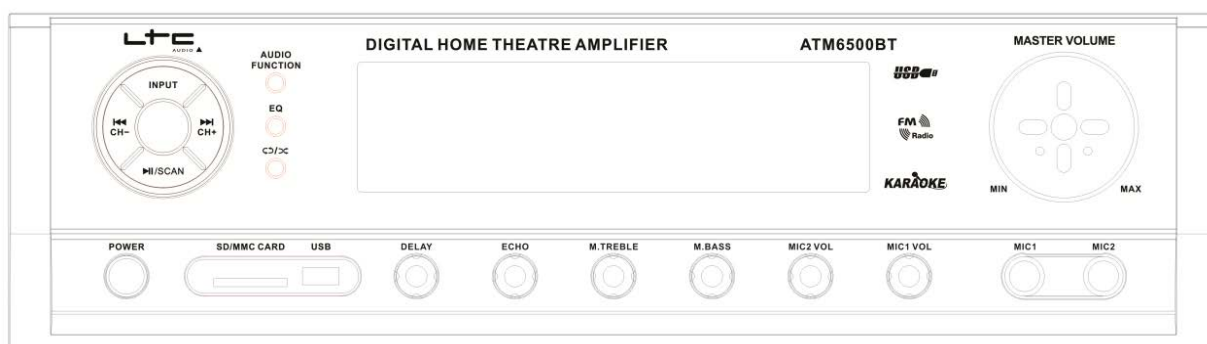
VARNOSTNA PRIPOROČILA

- Pred uporabo naprave, vas prosimo, da preverite za morebitne poškodbe. V primeru poškodbe ga ne uporabljajte.
- Izklopite napravo, če jo ne uporabljate za nekaj časa.
- Ne izpostavljajte videokamere mehanskim obremenitvam in vlago.
- Poskrbite za zadostno prezračevanje okoli naprave. Ne pokrivajo napravo in jo zaščitite pred neposrednim sončnim sevanjem.
- Napravo očistite samo s suho in mehko krpo.
- Pozor! Če se naprava poškoduje, vas prosimo, da jo pošljete na popravilo proizvajalcu ali pooblaščenemu serviserju.
- Naprava mora biti priključena samo na ozemljeno električno vtičnico.
- Hraniti izven dosega otrok.
- **ODKLOP NAPRAVE**

Kje se kot pripomoček za odklop uporablja vtikač ali sponka, ta mora biti preprosto dostopen zaradi odklopa naprave.

Lastnosti

- USB/SD vhod
- Spectrum Screen Zaslon
- 2x mikrofonski vhodi z Echo in kontrolo glasnosti
- FM Sprejemnik
- Bluetooth funkcija

Sprednja plošča

POWER: Pritisnite ta gumb za VKLOP ali IZKLOP enote

Play/Pause & Scan: Pritisnite ta gumb za predvajanje signala iz USB/SD, Bluetooth. Pritisnite še enkrat za pavzo. V načinu FM sprejemnika, pritisnite ta gumb za skeniranje vseh razpoložljivih postaj od najnižje frekvence do najvišje frekvence.

Previous: Pritisnite ta gumb, da se vrnete na začetek trenutnega posnetka ali premaknete na prejšnjo skladbo.

Next: Pritisnite ta gumb, da se premaknete na naslednjo skladbo.

Repeat/Random: Pritisnite ta gumb za izbiro načina ponavljanja med Ponovi enega, Ponovi vse, Naključno.Privzeta

nastavitev je ponovi vse.

Input: Pritisnite ta gumb za cikel skozi različne vhode.

USB: Vstavite vaš USB ključ tukaj

SD: Vstavite vašo SD kartico tukaj

DELAY: Uporabite ta gumb, da nastavite Delay za mikrofona.

EQ MODE: Pritisnite ta gumb za cikel prednastavljenih EQ načinov.

Audio Function: Pritisnite ta gumb, da preklopite način delovanja med bass, treble in master glasnost

MIC1 & MIC2: Povežite vaše mikrofona tukaj

MIC1 VOL: Uporabite ta gumb za nastavev glasnosti mikrofona 1

MIC2 VOL: Uporabite ta gumb za nastavev glasnosti mikrofona 2

MIC Treble: Uporabite ta gumb za nastavev treble mikrofona

MIC Bass: Uporabite ta gumb za nastavev bass mikrofona

ECHO: Uporabite ta gumb za nastavev Echo mikrofona.

Master Volume: Uporabite ta gumb za nastavev glasnosti glavnega izhoda

DELOVANJE

Izberite osrednje mesto za ojačevalca.

Povežite zvočnike (rdeče in črne) + in - pol na zadnji plošči ojačevalca.

Povežite Surround zvočnike na Surround vhode. Prosimo, upoštevajte, da je funkcija surround deluje le, če so prostorski zvočniki priključeni.

Povežite avdio signal na ustrezne vtičnice s pravo polarnostjo.

Priključite omrežni kabel in preklopite ojačevalca ko ste še enkrat preverili vse priključke.

Preklopite na ustrezni avdio vir in nastavite glasnost master na zahtevano raven.

Karaoke: Priključite mikrofona v MIC1 ali MIC2 vtičnice na sprednji plošči. Preden uporabite mikrofona, se prepričajte, da je izklopljen in tipka MIC glasnost nastavljen na minimum. Priključite mikrofona, ga vklopite in nastavite glasnost počasi in Echo.

Če ne boste enote ne uporabljate več, izklopite ojačevalca in ga izključite iz električnega omrežja.

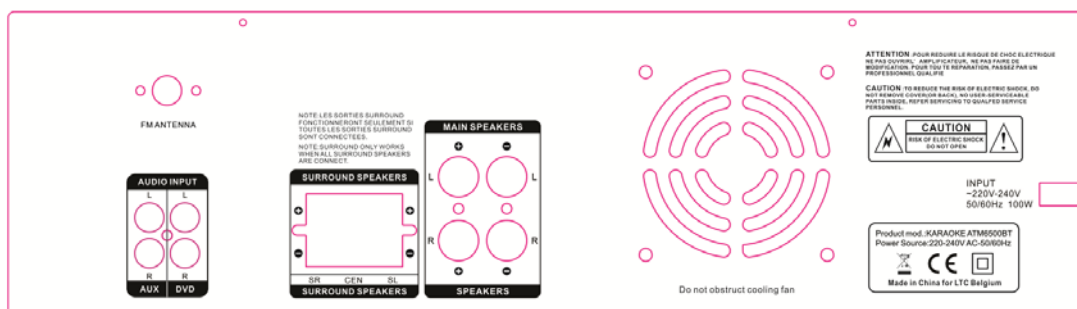
Viri signala in njihove povezave:

- Priključite DVD-predvajalnik ali CD-predvajalnik na avdio vhod ali enoto za shranjevanje podatkov na USB-vmesniku ali vstavite SD-pomnilniško kartico v primerno režo ali vključite funkcijo Bluetooth na vašem pametnem telefonu.
- Izberite aktivno izvor signala, dokler se ne prikaže želeni vhodni vir pritiskom na gumb INPUT.
- Uporabite kontrolno funkcijo, MP3 za kontrolo datotek na priključeni enoti za shranjevanje podatkov.
- Če želite uporabljati funkcijo karaoke te naprave, vstavite eno ali dve mikrofona v MIC1 in MIC2. Njihovi signali gredo na izhod signala preveč.

Bluetooth Povezava

ATM6500BT je le opazen, ko je izbran Bluetooth vhod. Ko izberete način vhoda Bluetooth na ATM6500BT, vklopite funkcijo Bluetooth na mobilnem telefonu in iskanje ATM6500BT. Njegovo Bluetooth ime je "ATM6500BT". Seznanite in povežite po iskanju. Ni kode seznanjanja.

Zadnja plošča:



Power supply: Priključite enoto na električno vtičnico.

Main Speakers Outputs: Povežite tukaj zvočnike za sprejem signala iz ATM6500BT

SURROUND SPEAKER OUTPUTS: Povežite Surround zvočnike tukaj. Surround deluje le, če so vsi Surround zvočniki priključeni

DVD Input: Priključite vaš DVD ali CD ali kakšen drug pasivni signal tukaj.

AUX Input: Priključite vaš DVD ali CD ali kakšen drug pasivni signal tukaj.

FM Antenna: Priključite vašo FM antenna tukaj

Tehnični podatki:

Izhodna moč:	2 x 50 W + 3 x 20W
Napajanje:	AC 220-240 V ~ 50/60 Hz
Frekvenčni razpon:	20 – 20000 Hz
Vhodna občutljivost:	.450 mV
Razmerje Signal / Šum:	≥ 76 dB
Impedanca:	8 Ω
Vhodna občutljivost mikrofona:	.20 mV
Dimenzije	430×270×120mm
Neto teža	4.2kg
Bruto teža	5.5kg



Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.



RECOMANDARI PRIVIND SIGURANTA

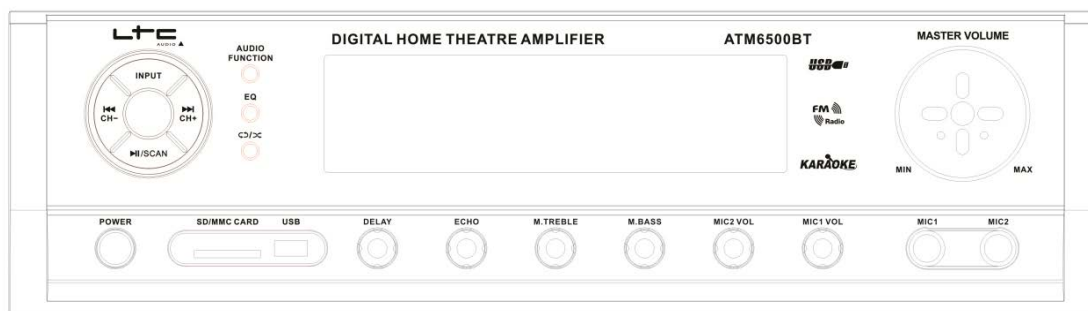
- Inainte de utilizarea produsului, verificati daca nu exista deteriorari sau defectiuni. In cazul existentei acestora, nu utilizati aparatul.
- Deconectati aparatul de la priza de alimentare daca acesta nu este utilizat o anumita perioada de timp.
- Nu expuneti unitatea la socuri mecanice sau in medii umede.
- Asigurati o ventilatie corespunzatoare in jurul aparatului. Nu acoperiti aparatul si nu-l expuneti la lumina directa a soarelui.
- Curatati aparatul utilizand un material textil moale si uscat.
- Atentie! In cazul defectarii aparatului, apelati la un service autorizat pentru repararea acestuia.
- Aparatul se va conecta doar la o priza de perete prevazuta cu pamantare de protectie.
- Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
- **DECONNECTAREA IN CAZ DE URGENTA**

In cazul in care aparatul trebuie deconectat de urgenta de la priza de perete, aceasta trebuie sa ramana intotdeauna usor accesibila.

Caracteristici

- Intrare USB/SD
- Afisare Ecran Spectru
- 2 intrari microfon cu functie ecou si control volum
- Tuner FM
- Functie Bluetooth

Panou frontal



POWER: Apasati acest buton pentru a porni/opri aparatul.

Play/Pause & Scan: Apasati acest buton pentru pentru redarea semnalelor de pe USB/SD, Bluetooth. Apasati din nou pentru pauza. In functia tuner, apasati acest buton pentru a scana toate statiile radio disponibile de la frecventa cea mai joasa pana la frecventa cea mai inalta.

Previous: Apasati acest buton pentru a merge inapoi la inceputul melodiei curente sau pentru a merge la melodia anterioara.

Next: Apasati acest buton pentru a merge la melodia urmatoare.

Repeat/Random: Apasati acest buton pentru a selecta modul de repetare intre REPEAT ONE (repete o melodie),

REPEAT ALL (repetă tot), RANDOM (repetare aleatoare). Implicit este repeat all (repetă tot).

Input: Apasati acest buton pentru a selecta ciclic între diverse semnale de intrare.

USB: intrare USB.

SD: intrare SD

DELAY: utilizati acest buton pentru a regla întârzierea microfonului

EQ MODE: Apasati acest buton pentru a defila ciclic între diverse moduri presetate de egalizare.

Audio Function: Apasati acest buton pentru a comuta modul de control între bass, înalte și volum general.

MIC1 & MIC2: intrări microfon

MIC1 VOL: utilizati acest buton pentru a regla volumul intrării a microfonului 1

MIC2 VOL: utilizati acest buton pentru a regla volumul intrării a microfonului 2

MIC Treble: utilizati acest buton pentru a regla frecvențele înalte la microfon

MIC Bass: utilizati acest buton pentru a regla frecvențele joase la microfon

ECHO: utilizati acest buton pentru a regla ecoul microfonului

Master Volume: reglaj general pentru volum (master)

OPERARE

Selectați o locație centrală pentru amplasarea amplificatorului. Conectați cablurile difuzoarelor (roșu și negru) la terminalele + respectiv – din partea din spate a amplificatorului, respectând polaritatea corectă.

Conectați sursa de semnal la amplificator. Introduceți stecherul de alimentare în priză, reglați volumul general la minim, verificați conexiunile și porniți amplificatorul. Reglați volumului la nivelul dorit.

Pentru karaoke: introduceți un microfon la intrarea MIC1 sau MIC2 de pe panoul frontal. Înainte de utilizarea microfonului, verificați ca acesta să fie oprit și volumul acestuia să fie la minim. Conectați microfonul, porniți-l și reglați încet volumul și ecoul microfonului.

Dacă nu utilizați unitatea o anumită perioadă de timp, opriți amplificatorul și deconectați-l de la priză de perete.

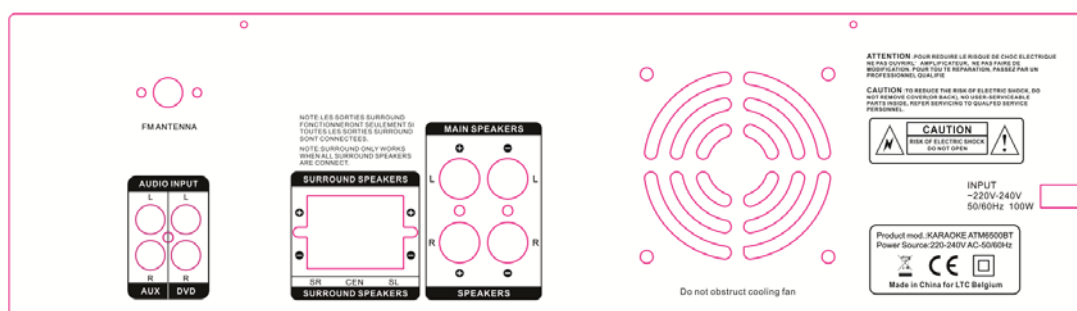
Sursele de semnal și conexiunile acestora

- Conectați o sursă de semnal audio la terminalele de intrare corespunzătoare sau introduceți un flash USB sau card SD sau activați funcția Bluetooth de pe smartphone.
- Selectați sursa de semnal de intrare prin apăsarea pe butonul INPUT până când pe ecran va apărea sursa de semnal dorită
- Utilizați funcția de control MP3 CONTROL pentru a selecta fișierul dorit de pe flash USB sau cardul SD.
- Dacă doriți să utilizați funcția karaoke la acest dispozitiv, introduceți unul sau două microfoane în intrările MIC1, MIC2 (semnalul de la microfoane va fi mixat cu semnalul de intrare)

Conectare Bluetooth

Dispozitivul ATM6500BT va putea fi găsit doar dacă intrarea selectată este Bluetooth. După selectarea Bluetooth ca sursă de intrare, porniți funcția Bluetooth de pe telefonul dvs. și căutați ATM6500BT. Asociați telefonul cu amplificatorul – nu este necesar nici un cod pentru asociere.

Panoul din spate:



Power supply: pentru conectarea la rețeaua de alimentare

Main Speakers Outputs: iesiri pentru conectarea difuzoarelor. Conectați-vă boxe pentru a primi semnal de la ATM6500BT

Surround Speaker Outputs: iesire pentru conectarea difuzoarelor surround. Funcția surround va fi funcțională numai dacă sunt conectate **toate** difuzoarele surround.

DVD Input: intrare DVD sau CD (sau alt semnal)

AUX Input: intrare DVD sau CD (sau alt semnal)

FM Antenna: conectați antena FM

Specificatii:

Putere iesire: 2 x 50 W

Tensiune de alimentare: AC 220-240 V ~ 50/60 Hz

Răspuns în frecvență: 20 – 20000 Hz

Sensibilitate intrare: 450 mV

Raport semnal / zgomot (S/N): ≥ 76 dB

Impedanță: 8 Ω

Sensibilitate intrare microfon: 20 mV

Dimensiuni 430x270x120 mm

Greutate netă 4.2 kg

Greutate brută 5.5 kg



NOTA IMPORTANTA: Produsele electrice nu trebuie reciclate împreună cu gunoiul menajer. Va rugăm să le transportați la un centru de reciclare. Adresați-vă autorităților locale sau furnizorului local despre procedură.

Imported from China by

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 11
1480 SAINTES
Belgium